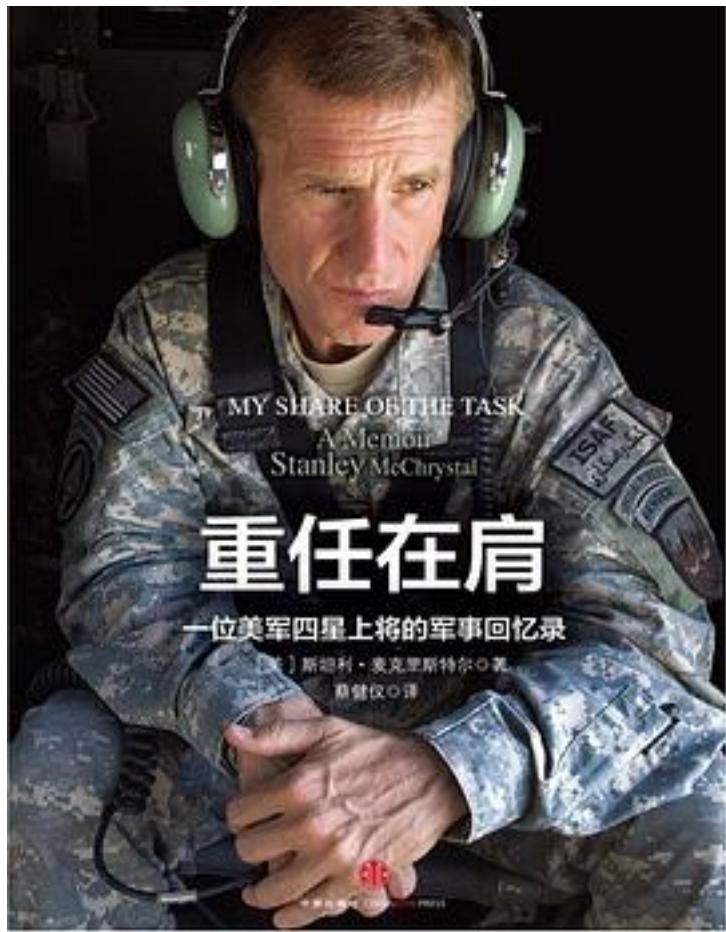


重任在肩



[重任在肩_下载链接1](#)

著者: 【美】斯坦利·麦克里斯特尔

出版者:中信出版社

出版时间:2014-5

装帧:平装

isbn:9787508644370

在这本具有启发性的回忆录中，麦克里斯特尔排除怨恨或报复，客观地探讨了他职业生涯中的重大争议事件。他客观地结合历史、领导理念和他自己的经历来撰写一本具有深远价值的书。

从作为一名西点军校学员的第一天，到他作为一名四星上将的最后一天，麦克里斯特尔所深深信仰的价值观显而易见：渴望知道真相，寻找真相的勇气和谦虚倾听身边的人的声音。即使是作为一名高级指挥官，麦克里斯特尔也经常驻守前线，跟他的部队一起巡逻，亲身体验他们的挑战。

作为一名年轻的军官，他加入了越战后拥有诸多弊病的军队，麦克里斯特尔目睹并参与了军队中某些最困难的斗争。他描述了许多他曾与之一起服役的杰出领导人和个别他引以为鉴的拙劣领导人。他描绘了一幅生动画面，独步一时的传统军事结构转型为一支适应性更强、更坚韧的部队，他们将在伊拉克以及一场更大规模的反恐战争中接受考验。

他描写了一场他在2003年到2008年带领，由联合特种作战司令部(JSOC)在阴暗处进行的战斗。随着时间的推移，为了找到并产出影响力最大和最危险的恐怖分子，包括在伊拉克的基地组织领导人阿布·穆萨布·扎卡维，JSOC聚集了惊人数量的情报。随着麦克里斯特尔的团队应对棘手的审讯，运用高级的技术、持续数周的监视，最终做出了艰难的决定，对扎卡维的狩猎引发了这本书中一些最扣人心弦的场景。

麦克里斯特尔在阿富汗战争中投入了同样的精力。他描述了他与阿富汗领导人之间的亲密关系，向读者提供了一个透视这场战争和这个国家的独特窗口。

总的来说，《重任在肩》的内容不仅仅只是战争与和平、恐怖主义和反叛乱。正如麦克里斯特尔写道：“我能参与那些将记载在史册中或被历史遗忘的事件是我的侥幸，而非必然。我在许多地方看到了许多我从未想象过的无私奉献、复杂政治，以及难以形容的残忍和镇静的勇气。但我最深刻的是那些领导人。”

作者介绍：

斯坦利·麦克里斯特尔在2010年7月作为美国陆军四星上将退役。他最后的任务是作为国际安全援助部队的指挥官和美军在阿富汗的指挥官。他曾担任联合参谋部主任和联合特种作战司令部的指挥官。他现正在耶鲁大学的杰克逊全球事务研究所并成为领导力咨询公司的麦克里斯特尔集团创办人。他和他结婚三十五年的妻子安妮住在弗吉尼亚州。

目录: 第一部分

1. 往昔圣诞回忆
2. 军校之旅
3. 我应为之战斗的军队
4. 复兴
5. 准备

第二部分

6. 战斗开始
7. 穿过沙漏
8. 敌人出现
9. 大本钟
10. 战斗企业家

第三部分

11. 西部
12. 狩猎
13. 希巴希巴
14. 网络

第四部分

15. 漫长之战
16. 倒计时
17. 推断
18. 构思

19. 决定

20. 执行

· · · · · (收起)

[重任在肩](#) [下载链接1](#)

标签

军事

美军

传记

回忆录

美国反恐

商业

历史

领袖

评论

原文版本适合检索资料，母语版本适合速读。尽管术语、典故的翻译差错不少，但不影响本书的价值。

书写得太不流畅

差距很大，需要改变

说实在的，至少从本书中看不出作者何德何能可以一路晋升到四星将军；但书中揭示的反恐、反游击作战的问题，包括但不限于军队编制、指挥体系、训练机制、装备与后勤、战术等等，恐怕PLA压根没有摆上议事日程吧。译文没有大问题。

就像麦克里斯特尔的职业生涯一下，虎头蛇尾，嘎然而止。后半部分翻译很烂

从传记文学角度来说可读性较差，译文水准可以，应该是原著的问题。

美国军队的书，没啥意思。

军二代，混迹上层，安全退休。一生功绩，杀人一个，名叫咋卡维

领导力、反叛乱与美国对伊拉克和阿富汗政策，翻译糟糕。

看过战争机器再来读这本书，因为一篇报道，免了一个四星上将。。。

如何改变文化。如何定义使命与胜利。从细节开始，让人们都意识到导向的变化。

郁闷…压压惊

有见地，有思考的回忆录，美军的高级指挥员对政治、文化和宗教、民族等方面的考虑

是足够深刻的，跟二战后有了极大的差异。就是翻译太水，不忍卒读，糟蹋了一本好书。
。

翻译水平不是一般的差，原句直译读来毫不通顺，直接降低了耐读性。刻画最深刻的就是狩猎扎卡维，算是全书点睛之笔了。另外伊拉克4岁男童学着父亲样子趴在地上脸贴地面时，父子的身体及心理描写入木三分。对于那场战争，书中将其定性为入侵，这是扳回一城的神来之笔，翻译还是有功劳的。

作者通过陆军突击队选拔一直到担任JSOC司令期间的很多经历是不能公诸于众的，他在同一时间段内因为公私原因而认识的各级军士、军官的姓名、事迹同样不能公诸于众。

还行吧，四星上将的奋斗历程。

[重任在肩 下载链接1](#)

书评

It is recommended on the basis of offering a personal view from the then commander of the coalition force in an otherwise prolonged, elusive war in a remote, dangerous area. A pertinent article on NYT is viewable at:
<http://www.nytimes.com/2013/01/06/world...>

[重任在肩 下载链接1](#)